

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Волхонов Михаил Станиславович

Должность: Врио ректора

Дата подписания: 24.09.2023 21:29:49

Уникальный программный ключ:

b2dc75470204bc2bfec58d577a1b983ee223ea27559d45aad272af001bccc81

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

«КОСТРОМСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ»

Согласовано:
Председатель методической комиссии
факультета ветеринарной
медицины и зоотехнии
_____/Якубовская М.Ю./

Утверждаю:
Декан факультета ветеринарной
медицины и зоотехнии
_____/Горбунова Н. П./

«10» мая 2023 года

«11» мая 2023 года

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (немецкий)

Направление подготовки (специальность) ВО	<u>36.04.02 Зоотехния</u>
Направленность (специализация)/профиль	<u>«Технология производства продукции животноводства (по отраслям)»</u>
Квалификация выпускника	<u>магистр</u>
Форма обучения	<u>очная</u>
Срок освоения ОПОП ВО	<u>2 года</u>

1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины:

- овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

2.1. Дисциплина ФТД.02 «Иностранный язык (немецкий)» относится к части «ФТД. Факультативы» ОПОП ВО.

2.2. Для изучения данной дисциплины (модуля) необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

- *Иностранный язык*

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

- *Научно-исследовательская работа*

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие компетенций: УК -4.

Категория компетенции	Код и наименование компетенции	Наименование индикатора формирования компетенции
Коммуникация	УК-4 - Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД-1 УК-4 Знать: правила коммуникации в устной и письменной формах ИД-2 УК-4 Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) ИД-3 УК-4 Владеть: навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ СТУДЕНТ ДОЛЖЕН:

Знать:

- правила коммуникации в устной и письменной формах
- базовую лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой специальности;
- нормы речевого этикета для того, чтобы начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью (собеседование при приеме на работу), при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.);

- иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по профилю вуза;
- основные принципы оформления письменных проектных заданий (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок и т.д.).

Уметь:

- осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
 - читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому профилю специальности;
 - вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера;
 - читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря;
 - переводить тексты по специальности со словарем;
 - воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию;
 - участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы).
 - в устной и письменной формах на русском и иностранном языках решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия, профессиональной деятельности

Владеть:

- навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
 - владеть иностранным языком в объеме не менее 4000 лексических единиц, необходимом для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;
 - активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для общепрофессиональной устной и письменной речи;
 - решения задач в устной и письменной формах на русском и иностранном языках межличностного и межкультурного взаимодействия, профессиональной деятельности;
 - владеть навыками профессиональной речи, в т.ч. понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на общенаучные, общетехнические и общестроительные темы;
 - владеть основами публичной речи – делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой);
 - владеть основными навыками письма для ведения профессиональной переписки.

4. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык (французский)» составляет 2 зачетных единиц, 72 часа.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры	
		№_3_	часов
Контактная работа - всего	36	36	
в том числе:			
Лекции (Л)			
Практические занятия (Пр)	36	36	
Семинары (С)			
Лабораторные работы (Лаб)			
Консультации (К)			
Курсовой проект (работа)	КП		
	КР		
Самостоятельная работа студента (СРС) (всего)	36	36	
в том числе:			
Курсовой проект (работа)	КП		
	КР		
<i>Другие виды СРС:</i>			
Реферативная работа			10
Подготовка к практическим занятиям			10
Самостоятельное изучение учебного материала			14
Форма промежуточной аттестации	зачет (З)*	2*	2*
	экзамен (Э)*		
Общая трудоемкость / Контактная работа	Часов	72	72
	зач. ед.	2	2

5. Содержание дисциплины

5.1. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела (темы) дисциплины		Вид учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Форма текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
				Л	Пр/С/Лаб	К/КР/КП	СР	всего	
1	2	3		4	5	6	7	8	9
		<i>Речевая тема</i>	<i>Грамматическая тема</i>						
1.	3	<i>Модуль 1. Профессиональная сфера общения: анализ, чтение, перевод текстов. «Moderne Milchviehhaltungsf- und wirtschaftlich»,</i>	<i>Временные формы активного и пассивного залога</i>		14		14	24	Опрос Контроль ная работа ИДЗ Тест
2.	3	<i>Модуль 2. Профессионально-деловая сфера общения: работа со специальными научными текстами. Написание резюме и аннотаций, деловых писем. Реферирование. «Fueterrung von landwirtschaftlichen Tieren», «Die Produktion der Futtermittel»</i>	<i>Союзные и бессоюзный инфинитивные обороты. Модальные конструкции с инфинитивом.</i>		14		14	24	Опрос Контроль ная работа Рефериро вание Тест
3.	3	<i>Модуль 3. Обзорно-обобщающие занятия.</i>	<i>Причастия I, II, их функции. Распространенное определение (особые случаи)</i>		8		8	16	Опрос Контроль ная работа Монолог ИДЗ
Итого за 3 семестр						36	36	72	
Всего:						36	36	72	

5.2. Практические и семинарские занятия, лабораторные работы

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела (темы) дисциплины	Наименование лабораторных (практических, семинарских) работ	Всего часов
1	2	3	4	5
1.	3	<i>Модуль 1. Профессиональная сфера общения: анализ, чтение, перевод текстов. «Moderne Milchviehhaltungsf- artgerecht und wirtschaftlich»,</i>	<i>Временные формы активного и пассивного залога</i>	14
2	3	Модуль 2. Профессионально-деловая сфера общения: работа со специальными научными текстами. Написание резюме и аннотаций, деловых писем. Реферирование. <i>«Fueterrung von landwirtschaftlichen Tieren», «Die Produktion der Futtermittel»</i>	<i>Союзные и бессоюзный инфинитивные обороты. Модальные конструкции с инфинитивом.</i>	14
3	3	<i>Модуль 3. Обзорно-обобщающие занятия.</i>	<i>Причастия I, II, их функции. Распространенное определение (особые случаи)</i>	8
Итого за 3 семестр:				36

5.3. Примерная тематика курсовых проектов (работ) — не предусмотрено

5.4. Самостоятельная работа магистранта

№ п/п	№ Семестра	Наименование раздела (темы) дисциплины	Виды СР	Всего часов
1	2	3	4	5
1.	3	<i>Модуль 1. Профессиональная сфера общения: анализ, чтение, перевод текстов. «Moderne Milchviehhaltungsf- artgerecht und wirtschaftlich»,</i> <i>Модуль 2. Профессиональная сфера общения: работа со специальными научными текстами. Написание резюме и аннотаций, деловых писем. Реферирование.</i> <i>«Fueterrung von landwirtschaftlichen Tieren», «Die Produktion der Futtermittel»</i>	Подготовка к практическим занятиям	10
2.			Самостоятельное изучение учебного материала	14
3.			Реферирование	10
4.			Подготовка к контрольным испытаниям в течение семестра	2

	Модуль 3. Обзорно-обобщающие занятия.		
ИТОГО часов в 3 семестре:			36

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Рекомендуемая литература

№ п/п	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы	Количество экземпляров
1	Аксенова Г.Я. Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов [Текст] : учебник для вузов / Г. Я. Аксенова, Ф. В. Корольков, Е. Е. Михелевич. - 5-е изд., перераб. и доп. - М : Корвет, 2005. - 320 с. - ISBN 5-296-00543-0 : 260-00.	281
2.	Байков, В. Новый немецко-русский, русско-немецкий словарь. Более 40 000 слов и словосочетаний [Текст] : новая немецкая орфография / В. Байков, И. Бёме. - Изд., исправ. и доп. - М : ЭКСМО, 2009. - 800 с. - (Библиотека словарей). - ISBN 978-5-699-34666-0. - гл. 211 : 243-00.	10
3.	Байков, В.Д. Учебный немецко-русский, русско-немецкий словарь. 30 000 слов и словосочетаний [Текст] : новая немецкая орфография / В. Д. Байков, И. Бёме. - М : ЭКСМО, 2009. - 832 с. - ISBN 978-5-699-23595-7. - гл. 211 : 80-00.	5
4.	Гайвоненко Т.Ф. Немецкий язык для сельскохозяйственных вузов и работников АПК [Текст] / Т. Ф. Гайвоненко, В. Я. Тимошенко. - 2-е изд. - Ростов н/Д : Феникс, 2003, 2004. - 320 с. - (Высшее образование). - ISBN 5-222-03472-0 : 73-00.	294
5.	Грамматика немецкого языка : учебное пособие для студентов всех специальностей и направлений подготовки очной и заочной форм обучения / Костромская ГСХА. Кафедра иностранные языки и русский язык как иностранный ; Попутникова Л.А. ; Журавлева Н.Н. ; Пологно А.Н. - 2-е изд., исправ. - Караваево : Костромская ГСХА, 2020. - 102 с. : ил. - Текст: электронный. - URL: http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb ; https://e.lanbook.com/reader/book/171726/#1 . - Режим доступа: для авториз. пользователей.	Неограниченный доступ
6.	Иностранный язык (немецкий) : учебно-методическое пособие для студентов среднего профессионального образования, обучающихся на всех специальностях подготовки очной формы обучения / Костромская ГСХА. Кафедра иностранные языки и русский язык как иностранный ; Попутникова Л.А. - 2-е изд., стереотип. - Караваево : Костромская ГСХА, 2020. - 45 с. : ил. - Текст: электронный. - URL: http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb . - Режим доступа: для авториз. пользователей.	Неограниченный доступ
7.	Иностранный язык (немецкий). Обучение речевому общению : учебное пособие для контактной и самостоятельной работы студентов всех специальностей и направлений подготовки / Водопьянова Т. А., сост. ; Костромская ГСХА. Кафедра иностранных языков и русского языка как иностранного. - 2-е изд., испр. - Караваево : Костромская ГСХА, 2020. - 106 с. -	Неограниченный доступ

№ п/п	Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной и учебно-методической литературы	Количество экземпляров
	Текст : электронный. - URL: http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb/books/metod/M20_3691.pdf . - Режим доступа: для авториз. пользователей. - M121.1.	
8.	Немецко-русский сельскохозяйственный словарь: около 110 000 терминов [Текст] / Синягин И.И. [и др.]. - М : Русский язык, 1982. - 744 с.	4
9.	Новый немецко-русский словарь [Текст] / Цвиллинг М.Я., ред. - М : Ин. язык: ОНИКС 21 век, 2005. - 752 с. - ISBN 5-329-01284-8 : 110-00.	3
10.	Тартынов Г.Н. Тематический русско-немецкий - немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / Г. Н. Тартынов. - Электрон. дан. - СПб : Лань, 2013. - 128 с. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - ISBN 978-5-8114-1538-0. Режим доступа: http://e.lanbook.com/view/book/13098/ , требуется регистрация	Неограничен ый доступ
11.	Тартынов, Г.Н. Тематический русско-немецкий - немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов [Текст] : учеб. пособие для вузов / Г. Н. Тартынов. - СПб : Лань, 2013. - 128 с. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - ISBN 978-5-8114-1538-0. - гл.114 : 350-02.	3
12.	Хакимова Г.А. Немецкий язык для зооветеринарных вузов [Электронный ресурс] : учеб. пособие для вузов / Г. А. Хакимова. - Электрон. дан. - СПб : Лань, 2013. - 464 с. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - ISBN 978-5-8114-0947-1.	Неограничен ый доступ
13.	Хакимова, Г.А. Немецкий язык для зооветеринарных вузов [Текст] : учеб. пособие для вузов / Г. А. Хакимова. - 2-е изд., стереотип. - СПб : Лань, 2013. - 464 с. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - ISBN 978-5-8114-0947-1. - гл.114 : 949-96.	30

6.2. Лицензионное программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Сведения о правообладателе (лицензиат, номер лицензии, дата выдачи, срок действия) и заключенном с ним договоре
Windows Prof 7 Academic Open License	Майкрософт, 47105956, 30.06.2010, постоянная
Microsoft Office 2010 Russian Academic Open License	Майкрософт, 47105956, 30.06.2010, постоянная
Microsoft Windows SL 8.1 Russian Academic Open License	Майкрософт, 64407027, 25.11.2014, постоянная
Microsoft Office 2013 Russian Academic Open License	Майкрософт, 64407027, 25.11.2014, постоянная
Microsoft Exchange Standard 2007 Academic Device CAL	Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная
Microsoft Windows Server Academic Device CALЭ	Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная
Microsoft SQL Server Standard Edition Academic	Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная
Microsoft Exchange Server Standard Edition Academic	Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная
Microsoft Windows Terminal Svcs Device CAL	Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная
Microsoft Windows Server Standard 2008 Academic	Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная
Microsoft Windows Server Standard 2008 R2 Academic	Майкрософт, 48946846, 24.08.2011, постоянная
Microsoft Forefront TMG Standard 2010	Майкрософт, 48946846, 24.08.2011, постоянная
Microsoft Windows Server Standard 2012 Academic	Майкрософт, 61149292, 15.11.2012, постоянная
Sun Rav Book Office	Sun Rav Software, 25.04.2012, постоянная
Sun Rav Test Office Pro	Sun Rav Software, 25.04.2012, постоянная
Renga Architecture	АСКОН, ДЛ-15-00032, 10.05.2015, постоянная
КОМПАС-Автопроект, КОМПАС 3D V9	АСКОН, МЦ-14-00430, 01.01.2010, постоянная
Лира Canp AcademicSet	Лира, 623931176, 08.04.2009, постоянная
Autodesk Education MasterSuite 2015	Autodesk, 555-70284370, 29.09.2015, постоянная
ARCHICAD 2016	ЕАО «Графисофт», 21.02.2017, постоянная
1С:Предприятие 8. Комплект для учебных заведений	ДС-Консалтинг, 05.06.2014, постоянная
Защищенный программный комплекс «1С Предприятие 8.2z»	ДС-Консалтинг, 07.04.2015, постоянная
НАС «СЕЛЭКС» – Молочный скот. Племенной учет в хозяйствах	ООО «ПЛИНОР», 17.08.2015, постоянная
Программное обеспечение «Антиплагиат»	АО «Антиплагиат», лицензионный договор № 5442 от 05.09.2022, 1 год
Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 250-499 Node 1 year Educational Renewal License	ООО «ДримСофт», договор №126 от 30.03.2023, 1 год

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения лабораторно-практических занятий и занятий семинарского типа	<p>Аудитория 351 Мультимедийный класс, 10 компьютеров с выходом в Интернет Компьютеры: Intel G2130/4gb/500gb Экран PHILIPS – плазменная панель</p>	<p>Microsoft Windows 7 (Windows Prof 7 Academic Open License Майкрософт 47105956 30.06.2010) Kaspersky Endpoint Security для Windows (Kaspersky Endpoint Security Standard Edition Educational 2B1E-210325-090658-4-10160 350 13.02.2020 1год ООО «ДримСофт», договор №111 от 18.03.2021, 1 год) Google Chrome (не лицензируется) Microsoft Office 2007 (Microsoft Office 2010 Russian Academic Open License Майкрософт 47105956 30.06.2010 1С:Enterprise 8 (1С:Предприятие 8. Комплект для учебных заведений ДС-Консалтинг 05.06.2014 постоянная Договор №КС2014/Л048)</p>
	<p>Аудитория 358 Мультимедийный класс, 10 компьютеров с выходом в Интернет Компьютеры: Intel G2130/4gb/500gb Экран PHILIPS – плазменная панель Принтер HP Laser Jet MFP M 125 ra</p>	<p>Microsoft Windows 7 (Windows Prof 7 Academic Open License Майкрософт 47105956 30.06.2010) Kaspersky Endpoint Security для Windows (Kaspersky Endpoint Security Standard Edition Educational 2B1E-210325-090658-4-10160 350 13.02.2020 1год ООО «ДримСофт», договор №111 от 18.03.2021, 1 год) Google Chrome (не лицензируется) Microsoft Office 2007 (Microsoft Office 2010 Russian Academic Open License Майкрософт</p>

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
<p>Учебные аудитории для курсового проектирования (выполнения курсовых работ) и самостоятельной работы</p>	<p>Аудитория 257, оснащенная специализированной мебелью и техническими средствами обучения. Бездисковые терминальные станции 16 шт. с выходом в Интернет и ЭИОС ФГБОУ ВО Костромской ГСХА, Intel(R) Pentium(R) CPU G4600 @ 3.60GHz</p>	<p>47105956 30.06.2010</p> <p>Microsoft Windows 7 (Windows Prof 7 Academic Open License Майкрософт 47105956 30.06.2010)</p> <p>Kaspersky Endpoint Security для Windows (Kaspersky Endpoint Security Standard Edition Educational 2B1E-210325-090658-4-10160 350 13.02.2020 1год ООО «ДримСофт», договор №111 от 18.03.2021, 1 год)</p> <p>Google Chrome (не лицензируется)</p> <p>Microsoft Office 2007 (Microsoft Office 2010 Russian Academic Open License Майкрософт 47105956 30.06.2010)</p> <p>Mathcad 14</p> <p>Autodesk AutoCAD 2015 (Autodesk Education Master Suite 2020 Autodesk 555-70284370 21.10.2020)</p> <p>CorelDRAW Graphics Suite X6</p> <p>АИБС МАРК-SQL 1.17</p> <p>КОМПАС-3D V15.2 (КОМПАС-Автопроект КОМПАС 3D V14 АСКОН МЦ-14-00430 01.01.2010 постоянная)</p>
<p>Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и</p>	<p>Аудитория 347. Географические карты. Мультимедиапроектор, экран, доступ к Интернету.</p>	

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
промежуточной аттестации		
Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	<p style="text-align: center;">Аудитория 440</p> <p>Сервер RStyle , Сервер DEPO, Сервер IntelP4308, Компьютер i5/8G/1TB, Компьютер i5/8/500G, Компьютер i5/8/500G, Компьютер E6850/4/500G, Компьютер i5/4/500G</p>	<p>Microsoft Windows Server Standard 2008 Academic 44794865, Microsoft Windows Server Standard 2008 R2 Academic 48946846, Microsoft SQL Server Standard Edition Academic 44794865, Microsoft Office 2013 Russian Academic Open License, Windows Prof 7 Academic Open License 64407027,47105956</p>
	<p style="text-align: center;">Аудитория 117</p> <p>Компьютер i7/4/500, Компьютер Celeron 2.8/512/360, Паяльная станция, осциллограф, мультиметр, микроскоп</p>	<p>Microsoft Office 2013 Russian Academic Open License, Windows Prof 7 Academic Open License 64407027,47105956</p>

*Специальные помещения – аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык (немецкий)» составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 36.04.02 Зоотехния, направленность (профиль) «Технология производства продукции животноводства (по отраслям)»

Рабочая программа дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается индивидуально с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

Составитель:

заведующий кафедрой

иностранных языков и

русского языка как иностранного _____ Л.А. Попутникова

заведующий кафедрой

иностранных языков и

русского языка как иностранного _____ Л.А. Попутникова